



**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelinge vragen**

—

**Commissie voor de Territoriale  
Ontwikkeling,**

**belast met de Ruimtelijke Ordening, de  
Stedenbouw, het Stedelijk Beleid, het  
Grondbeleid, de Haven van Brussel, de  
Monumenten en Landschappen, de  
Studentenaangelegenheden, de Biculturele  
Aangelegenheden van Gewestelijk Belang,  
het Toerisme en de Bevordering van het  
Imago van Brussel**

—

**VERGADERING VAN  
WOENSDAG 5 NOVEMBER 2014**

—

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

—

**Commission du Développement  
territorial,**

**chargée de l'Aménagement du territoire, de  
l'Urbanisme, de la Politique de la ville, de la  
Politique foncière, du Port de Bruxelles, des  
Monuments et sites, des Affaires étudiantes,  
des Matières biculturelles d'intérêt régional,  
du Tourisme et de la Promotion de l'image  
de Bruxelles**

—

**RÉUNION DU  
MERCREDI 5 NOVEMBRE 2014**

—

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD****INTERPELLATIES** 7

- van de heer Dominiek Lootens-Stael 7

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de procedures bij de aflevering van de nodige vergunningen voor de inplanting van een moskee te Ganshoren".

- van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 7

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het Brusselse MoMa".

**Bespreking – Sprekers: mevrouw Cieltje Van Achter, mevrouw Annemie Maes, de heer Mohamed Azzouzi, de heer Hamza Fassi-Fihri, de heer Willem Draps, mevrouw Caroline Persoons, mevrouw Brigitte Grouwels, de heer Rudi Vervoort, minister-president, de heer Gaëtan Van Goidsenhoven.** 10

- van de heer Ahmed El Khannouss 29

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen,

**SOMMAIRE****INTERPELLATIONS** 7

- de M. Dominiek Lootens-Stael 7

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "les procédures lors de la délivrance des permis requis pour l'implantation d'une mosquée à Ganshoren".

- de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 7

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le MoMa bruxellois".

**Discussion – Orateurs : Mme Cieltje Van Achter, Mme Annemie Maes, M. Mohamed Azzouzi, M. Hamza Fassi-Fihri, M. Willem Draps, Mme Caroline Persoons, mevrouw Brigitte Grouwels, M. Rudi Vervoort, ministre-président, M. Gaëtan Van Goidsenhoven.** 10

- de M. Ahmed El Khannouss 29

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du

<p>Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,</p> <p>betreffende "de nieuwe programmatie voor EFRO 2015-2020".</p>		<p>Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,</p> <p>concernant "la nouvelle programmation FEDER 2015-2020".</p>	
<p>- van de heer Arnaud Verstraete</p>	29	<p>- de M. Arnaud Verstraete</p>	29
<p>tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,</p> <p>betreffende "de Brusselse administratie bevoegd voor de ruimtelijke ordening".</p>		<p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,</p> <p>concernant "l'administration bruxelloise compétente pour l'aménagement du territoire".</p>	
<p><i>Bespreking – Sprekers: de heer Rudi Vervoort, minister-president, de heer Arnaud Verstraete.</i></p>	31	<p><i>Discussion – Orateurs : M. Rudi Vervoort, ministre-président, M. Arnaud Verstraete.</i></p>	31
<p>- van de heer Alain Maron</p>	35	<p>- de M. Alain Maron</p>	35
<p>tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,</p> <p>betreffende "het richtschema voor de Zuidwijk".</p>		<p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,</p> <p>concernant "le schéma directeur du quartier du Midi".</p>	
<p>MONDELINGE VRAGEN</p>	36	<p>QUESTIONS ORALES</p>	36
<p>- van de heer Arnaud Pinxteren</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen,</p>		<p>- de M. Arnaud Pinxteren</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du</p>	

Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de bescherming van de Keelbeekweg in Haren".		concernant "le classement du chemin du Keelbeek à Haeren".	
- van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven	36	- de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	36
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de bescherming van het natuurlijk erfgoed van de vallei van de Meylemeersch in Anderlecht".		concernant "le classement du patrimoine naturel que représente le vallon du Meylemeersch à Anderlecht".	
- van de heer André du Bus de Warnaffe	36	- de M. André du Bus de Warnaffe	36
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	
betreffende "de toekomst van het kasteel Driefonteinen".		concernant "l'avenir du château des Trois-Fontaines".	
- van mevrouw Julie de Grootte	37	- de Mme Julie de Grootte	37
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,		à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,	

betreffende "de stellingen voor de renovatie van het Justitiepaleis en de toekomst van het Justitiepaleis".

- van mevrouw Julie de Grootte

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studenten-aangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de restauratie van het Koninklijk Conservatorium van Brussel".

concernant "les échafaudages pour la rénovation et le devenir du Palais de Justice".

- de Mme Julie de Grootte

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la restauration du Conservatoire royal de Bruxelles".

37

37

*Voorzitterschap: de heer Ridouane Chahid, voorzitter.  
Présidence : M. Ridouane Chahid, président.*

## INTERPELLATIES

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER DOMINIEK LOOTENS-STAEL

TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RE-  
GERING, BELAST MET PLAATSE-  
LIJKE BESTUREN, TERRITORIALE  
ONTWIKKELING, STEDELIJK BE-  
LEID, MONUMENTEN EN  
LANDSCHAPPEN, STUDENTENAAN-  
GELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPE-  
LIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,

betreffende "de procedures bij de  
aflevering van de nodige vergunningen  
voor de inplanting van een moskee te  
Ganshoren".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die  
verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar de  
volgende vergadering verschoven.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

TOT DE HEER RUDI VERVOORT,  
MINISTER-PRESIDENT VAN DE  
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
REGERING, BELAST MET PLAATSE-  
LIJKE BESTUREN, TERRITORIALE  
ONTWIKKELING, STEDELIJK BE-  
LEID, MONUMENTEN EN  
LANDSCHAPPEN, STUDENTENAAN-  
GELEGENHEDEN, TOERISME,  
OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPE-  
LIJK ONDERZOEK EN OPENBARE  
NETHEID,

## INTERPELLATIONS

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les  
interpellations.

### INTERPELLATION DE M. DOMINIEK LOOTENS-STAEL

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,

concernant "les procédures lors de la  
délivrance des permis requis pour  
l'implantation d'une mosquée à  
Ganshoren".

**M. le président.**- À la demande de l'auteur,  
excusé, l'interpellation est reportée à la prochaine  
réunion.

### INTERPELLATION DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-  
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE  
LA RÉGION DE BRUXELLES-  
CAPITALE CHARGÉ DES POUVOIRS  
LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT  
TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE  
LA VILLE, DES MONUMENTS ET  
SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES,  
DU TOURISME, DE LA FONCTION  
PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ  
PUBLIQUE,

**betreffende "het Brusselse MoMa".**

**De voorzitter.-** De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven** (in het Frans).- *Enkele weken voor de gewestelijke verkiezingen kwam het nieuws dat het Citroëngedouw aan het kanaal tegen 2017 omgebouwd zou worden tot museum voor moderne kunst. Het Brussels Gewest had daar een principeakkoord over afgesloten met de Franse autogroep. Tijdens een persontmoeting maakte u gewag van een Brussels MoMA of Guggenheim.*

*Zo komt er een einde aan de zoektocht naar de vestigingsplaats voor deze nieuwe culturele trekpleister. U zegt voor de kanaalzone te hebben gekozen om duidelijk te maken dat u de herontwikkeling van de wijk ernstig neemt.*

*Wat is er sinds het begin van het parlementair jaar gebeurd? Is er een definitieve overeenkomst getekend voor de aankoop van het terrein? Wat concludeert u uit de haalbaarheidsstudie? Hoe zit het met de begroting voor de aankoop en inrichting?*

*Wordt de oorspronkelijke timing met opening voor het grote publiek in 2017 gehandhaafd? Klopt het dat u Citroën een terrein aangeboden hebt op Tour & Taxis? Past een Citroëngarage eigenlijk wel in de regeringsambities voor deze opmerkelijke plek? Ik heb daar grote twijfels over.*

*Hoe past uw project trouwens in het bijzonder bestemmingsplan (BBP) van Brussel-Stad voor Tour & Taxis, dat bijna afgerond is? Komen er nieuwe banen als Citroën zich daar vestigt?*

*De communicatie over het Brusselse museum voor moderne kunst verloopt behoorlijk kakofonisch. In Le Soir van 24 oktober 2014 zegt u dat het museum er komt, ongeacht de besprekingen met de federale overheid over de collecties. We kopen de gebouwen, geven Citroën een andere stek en zien dan wel of we nog op de federale overheid kunnen rekenen. Kortom, we geven geld uit en zien later wel wat we met de gebouwen kunnen doen!*

*Intussen opperen andere mensen, zoals de heer*

**concernant "le MoMa bruxellois".**

**M. le président.-** La parole est à M. Van Goidsenhoven.

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven.-** Au début du mois de mai 2014, soit quelques semaines avant les élections régionales, les Bruxellois étaient informés de l'ouverture d'un nouveau musée d'art moderne en 2017 dans les bâtiments Citroën situés le long du canal. La Région bruxelloise avait en effet conclu un accord de principe avec le groupe automobile français. Lors d'une rencontre avec la presse, vous aviez affirmé : "Nous aurons notre MoMa ou Guggenheim bruxellois".

Voilà qui devait mettre un terme à cette saga à l'occasion de laquelle différents autres sites, bordant ou non le canal, avaient été envisagés afin d'y créer ce nouveau pôle culturel.

Pour rappel, le bâtiment Citroën situé place de l'Yser couvre une superficie de 16.000m<sup>2</sup> et devrait donc abriter à brève échéance des Picasso, Dalí et autre Miró.

Vous expliquiez que "la zone du canal avait été choisie afin de réconcilier les deux côtés de Bruxelles. Ceci constitue un symbole très fort qui montre notre volonté de développer cette zone".

Je m'intéresse aujourd'hui au suivi effectif de ce dossier et à ses avancées concrètes depuis le début de cette nouvelle mandature.

Concernant tout d'abord le site Citroën, une convention définitive a-t-elle été signée avec Citroën concernant l'acquisition du terrain ?

Quels sont les enseignements principaux de l'étude de faisabilité commandée dans le cadre de votre projet ?

Qu'en est-il des moyens budgétaires nécessaires tant pour l'acquisition que pour les aménagements ?

Le calendrier initialement annoncé par vos soins - ouverture au public en 2017 - pourra-t-il être respecté ?

En ce qui concerne le devenir de Citroën au



*Draguet, andere mogelijke plekken voor nieuwe culturele infrastructuur. De regering mag die voorstellen niet naast zich neerleggen. Het heeft geen zin koppig te blijven voortboeren.*

*U moet dringend uw trots opzij zetten en met uw federale collega's onderhandelen over een geloofwaardige oplossing voor het gewest. Bent u bereid om dat te doen?*

*Moeten we misschien besluiten dat u de hand hebt kunnen leggen op hedendaagse kunstwerken uit een privécollectie om die in het museum tentoon te stellen? Kunt u ons garanderen dat u het gewest niet opzadelt met een mooie lege doos?*

centre-ville, est-il exact que votre gouvernement envisage de céder à Citroën les terrains situés sur le site stratégique de Tour & Taxis ? Une éventuelle implantation d'un garage Citroën à cet endroit cadre-t-il avec les ambitions affichées par le gouvernement pour ce site remarquable et qui fait l'objet de tant d'attentions : parc, rénovation profonde du centre TIR, siège de Bruxelles Environnement, rénovation du bâtiment Byrrh, quartier Tivoli, etc. ?

En l'état de mes informations, je ne vous cache pas mes réserves au sujet de la bonne intégration de cette activité garage dans tout le quartier qui émerge enfin après de nombreuses années d'attente.

Qu'en est-il d'ailleurs de la compatibilité de votre projet avec le plan particulier d'affectation du sol (PPAS) de la Ville de Bruxelles ? PPAS actuellement en voie de finalisation pour Tour & Taxis.

Quelle garantie avez-vous obtenue en termes de création de nouveaux emplois à l'occasion de cette installation envisagée de Citroën sur ce site ?

Enfin, pour ce qui relève du contexte général autour de ce projet de musée d'art moderne à Bruxelles, je ne puis passer sous silence la cacophonie qui règne parfois dans ce dossier. Dans le Soir du 24 octobre 2014, vous affirmiez que le musée d'art moderne se ferait indépendamment des discussions avec le niveau fédéral quant aux collections à y présenter au public. Nous allons acheter l'ensemble du bâtiment, relocaliser Citroën, et puis on verra si l'autorité fédérale continue à jouer le jeu. Bref, on consacre nos budgets à cette opération et on verra bien, par la suite, que faire de cette infrastructure !

Cependant, d'autres que vous réfléchissent à de nouvelles infrastructures culturelles de grande ampleur à Bruxelles, y allant de leurs petites et grandes idées d'implantations alternatives : le Cinquantenaire pour M. Draguet, ou les Anciens Établissements Vanderborght, situés rue de l'Écuyer. Votre gouvernement ne peut ignorer cet état de fait mais continue pourtant à travailler seul.

Il est urgent de dépasser les questions d'orgueil. Il semble plus que jamais nécessaire de rompre cette

logique de course contre la montre entre, d'un côté, le gouvernement bruxellois qui veut absolument créer son musée le long du canal, mais a besoin du niveau fédéral pour y présenter une collection crédible, et de l'autre côté l'autorité fédérale et ses prestigieux représentants, tels M. Dragnet, qui avancent d'autres implantations et un calendrier aussi serré que le vôtre, soit début 2017.

N'est-il donc pas temps de prendre langue avec vos collègues du niveau fédéral pour trouver une solution crédible pour notre Région ? Pouvez-vous aujourd'hui nous rassurer quant à votre volonté de dialoguer avec les indispensables partenaires dans ce dossier si important pour notre image de marque ?

Dans le cas contraire, devons-nous en conclure que vous avez pu obtenir la garantie de pouvoir présenter le contenu d'une collection privée d'œuvres contemporaines en provenance de Belgique ou de l'étranger ? Pouvez-vous nous affirmer en ces temps de restrictions budgétaires que vous n'êtes pas en train de vous lancer dans une opération qui viserait à doter notre Région d'une merveilleuse coquille vide ?

### *Bespreking*

**De voorzitter.**- Mevrouw Van Achter heeft het woord.

**Mevrouw Cieltje Van Achter.**- U bent misschien niet meer zo snel verbaasd, maar als nieuw parlamentslid val ik van de ene verbazing in de andere met dit Citroëndossier.

Zowel in de zomer als drie weken geleden naar aanleiding van de algemene beleidsverklaring hebben wij pertinente vragen over dit project gesteld, vooral over de financiering en de collectie. Wij hebben toen geen antwoord gekregen.

Mijn verbazing werd nog groter toen u uiteindelijk verplicht was om vorige week te antwoorden in de plenaire vergadering en in de pers. U gaf toen toe dat de collectie een uitdaging zou zijn.

Toen wij voor de eerste keer kritische vragen

### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à Mme Van Achter.

**Mme Cieltje Van Achter (en néerlandais).**- *Je vais d'une surprise à l'autre dans ce dossier Citroën. Que ce soit en été ou il y a trois semaines à l'occasion de la déclaration de politique générale, nous avons posé des questions pertinentes sur ce projet, surtout concernant son financement et la collection. Nous n'avions alors pas reçu de réponse.*

*Lorsque vous avez été finalement obligé de répondre la semaine dernière en séance plénière et dans la presse, vous avez déclaré que la collection serait un défi. La seule certitude, c'est que vous allez acheter le bâtiment. À quel prix ? On l'ignore, tout comme le reste.*

*Votre partenaire de coalition, le CD&V, ne connaît pas davantage votre intention concernant*

stelden, hadden wij op zijn minst gehoopt dat u wist wat u deed en dat uw antwoorden ons zouden geruststellen. Maar neen, de enige zekerheid is dat u het gebouw zult aankopen. Tegen welke prijs is onduidelijk, net als al de rest. Zo onbezonnen omgaan met belastinggeld is onverantwoord, zeker in de huidige economische situatie.

Uw coalitiepartner CD&V weet duidelijk ook niet wat u van plan bent met het gebouw. Volgens de pers oppert de CD&V om in het gebouw voorlopige tentoonstellingen te organiseren tot de federale musea zijn gerenoveerd. Momenteel is er al een tijdelijk museum in het Vanderborchtgebouw. Betekent dit dat er in twee tijdelijke musea zal worden geïnvesteerd of is het de bedoeling om er alleen tijdelijke tentoonstellingen te organiseren en dus de concurrentie met Bozar en Wiels aan te gaan? Of weten jullie het ook niet? De kanaalzone verdient beter.

Hebt u een duidelijk project? Kunt u dat toelichten? Hoeveel zal dit kosten?

**De voorzitter.**- Mevrouw Maes heeft het woord.

**Mevrouw Annemie Maes.**- Er is al veel over dit onderwerp geschreven. Hopelijk leest u af en toe ook de Nederlandstalige pers. Het opiniestuk van de CD&V, uw partner in de meerderheid, veroorzaakte nog meer onduidelijkheid over dit dossier. Ik las ook een stuk in De Standaard van een architectuurrecensent met de titel: "Brussel behandelt musea als schurftige bedelaars". Daarin werd de stelling geponeerd dat de regering geen visie heeft over het museum en dat u een politicus met een kruideniersmentaliteit bent.

Vanochtend las ik dat federaal minister Reynders niet op dezelfde lijn zit als het Brussels Gewest over een museum voor moderne en hedendaagse kunst. Ik citeer hem: "Er zijn al zoveel ideetjes gelanceerd en het laatste is nu om de Citroëngarage in de kanaalzone te gebruiken. Ik zie een gebouw, maar geen project. Wordt het een museum of een kunsthof? Komt er een permanente collectie? Het Brussels Gewest zorgt voor een gebouw en vraagt de federale overheid om een collectie. Dat noem ik geen samenwerking."

*le bâtiment. Selon la presse, le CD&V suggère d'y organiser des expositions temporaires jusqu'à ce que les musées fédéraux soient rénovés. Il y a déjà pour le moment un musée éphémère dans le bâtiment Vanderborcht. Cela signifie-t-il que l'on investira dans deux musées temporaires ou le but est-il d'y organiser uniquement des expositions temporaires et de concurrencer ainsi Bozar et le Wiels ? Ou cela aussi, vous ne le savez pas ? La zone du canal mérite mieux.*

*Avez-vous un projet clair ? Pouvez-vous l'expliquer ? Quel en sera le coût ?*

**M. le président.**- La parole est à Mme Maes.

**Mme Annemie Maes (en néerlandais).**- *L'opinion du CD&V jette encore davantage le trouble dans ce dossier. De plus, un critique en architecture déclarait dans De Standaard que le gouvernement n'a pas de vision pour le musée et que vous avez une mentalité d'épicier.*

*Ce matin, je lisais que le ministre fédéral Reynders n'est pas sur la même longueur d'onde que la Région bruxelloise au sujet d'un musée d'art moderne et contemporain. Pour lui, quand la Région bruxelloise fournit un bâtiment et demande au pouvoir fédéral une collection, ce n'est pas de la collaboration. Jusqu'ici, il n'a vu qu'un seul projet abouti, à savoir la possibilité d'utiliser le site du parc du Cinquantenaire.*

De heer Reynders zei dat hij tot dusver nog maar één voldragen project heeft gezien, namelijk de mogelijkheid om het Jubelpark als locatie te gebruiken.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Hebt u het interview met federaal minister Reynders in *La Libre Belgique* van vanochtend gezien? Hij heeft blijkbaar plannen voor het Justitiepaleis.

**Mevrouw Annemie Maes.**- Ik vind het eerlijk gezegd nogal verwarrend. In februari 2014 besloot de vorige federale regering, waarvan uw partijgenote Laurette Onkelinx deel uitmaakte, om de collecties van moderne en hedendaagse kunst van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België te verhuizen naar het Vanderborchtgebouw. Deze week besliste de stad Brussel om in de meerjarenbegroting een bedrag van 5 miljoen euro in te schrijven om het Vanderborchtgebouw geschikt te maken voor het huisvesten van een collectie van hedendaagse kunst.

Ook een aantal architecten hebben zich over de zaak uitgesproken. Zij vinden dat het Citroëngebouw niet geschikt is voor een museum. Het is weliswaar een prachtig gebouw, maar door de vereisten die worden gesteld inzake veiligheid en het bewaren van een kunstcollectie, is het niet bruikbaar als museum.

Bovendien wordt er al hedendaagse kunst tentoongesteld in Wiels, de Centrale for Contemporary Art, meerdere galerijen en Bozar, waar regelmatig tentoonstellingen van hedendaagse kunstenaars plaatsvinden.

Hopelijk hebt u een visie voor de toekomst. Wat bent u van plan met het Citroëngebouw en de kunstcollecties? Hoe zit het met de verschillende tijdelijke musea: het Vanderborchtgebouw en het Citroëngebouw? De collectie zou een definitieve bestemming krijgen in het Jubelpark. Is dat hoe u de zaken ziet? Of ziet u het Vanderborchtgebouw als een voorlopige bestemming in afwachting dat de collectie naar het Citroëngebouw verhuist?

Hoe zit het met de financiering? Blijkbaar wil de federale overheid geen collectie ter beschikking stellen.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Avez-vous vu l'interview du ministre Reynders dans La Libre Belgique de ce matin ? Il a manifestement des projets pour le Palais de justice.*

**Mme Annemie Maes** (*en néerlandais*).- *En février 2014, le précédent gouvernement fédéral, dont faisait partie Laurette Onkelinx, a décidé de transférer les collections d'art moderne et contemporain des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique vers le bâtiment Vanderborcht. Cette semaine, la Ville de Bruxelles a décidé d'inscrire dans son budget pluriannuel un montant de 5 millions d'euros pour adapter ce bâtiment à l'accueil d'une collection d'art contemporain.*

*Par ailleurs, plusieurs architectes jugent que le bâtiment Citroën ne répond pas aux exigences de sécurité et de conservation d'une collection d'art. De plus, le Wiels, la Centrale for Contemporary Art, plusieurs galeries et Bozar exposent déjà de l'art contemporain.*

*J'espère que vous avez une vision d'avenir. Quel est votre projet pour le bâtiment Citroën et les collections d'art ? Qu'en est-il des différents musées temporaires : le bâtiment Vanderborcht et le bâtiment Citroën ? La collection serait définitivement affectée au parc du Cinquantenaire. Voyez-vous les choses de la même façon ? Ou considérez-vous le bâtiment Vanderborcht comme une destination provisoire en attendant le déménagement de la collection au bâtiment Citroën ?*

*Qu'en est-il du financement ? Manifestement, le gouvernement fédéral ne veut pas fournir de collection.*

**De voorzitter.**- De heer Azzouzi heeft het woord.

**De heer Mohamed Azzouzi** (in het Frans).- *Door de beslissing van de federale regering om flink te snoeien in de middelen voor cultuur zullen we heel wat minder kunnen investeren in de toekomst van het Brussels Gewest. Zowel in de gewestelijke algemene beleidsverklaring als in het regeerakkoord kreeg cultuur daarbij immers een grotere rol toebedeeld.*

*Dergelijke beslissingen hebben belangrijke gevolgen voor zowel het algemene cultuurbeleid als het erfgoed en de uitstraling van Brussel. Terwijl vandaag alle grote hoofdsteden investeren in cultuur en toerisme, wordt ons beleid gesaboteerd door beslissingen van hogerhand.*

*Een museum voor moderne kunst is een belangrijk signaal. De besparingen zullen echter ongetwijfeld gevolgen hebben voor de inrichting ervan.*

*Zijn er contacten geweest tussen het gewest en de federale regering in verband met de koerswijziging en in het bijzonder de besparingen?*

**De voorzitter.**- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

**De heer Hamza Fassi-Fihri** (in het Frans).- *Onze fractie staat erop dat het project van het Brussels museum wordt voltooid conform de beslissingen van de verschillende beleidsniveaus. Het*

**M. le président.**- La parole est à M. Azzouzi.

**M. Mohamed Azzouzi.**- Félicitons-nous, d'abord, de l'intérêt des différents partis pour la problématique de la culture. Mme Emmery va déposer prochainement une interpellation sur les difficultés rencontrées avec le niveau fédéral et sa décision de réduire radicalement les budgets en cette matière. Il y a ici un double discours qui m'interpelle, mais ce débat aura plutôt lieu lors des discussions budgétaires.

Cette interpellation, en tout cas, rappellera que nous devons faire face à d'importantes coupes budgétaires dans ce qui constitue des investissements devant promouvoir l'avenir de notre Région. En effet, le rôle de la culture en ce domaine a été renforcé tant dans la déclaration de politique générale que dans l'accord de gouvernement de la majorité, et je pense que tous les partis y adhèrent.

Ce type de décisions au niveau fédéral aura un impact important tant au niveau de la politique générale de la culture que du patrimoine ou de l'image de Bruxelles. Alors qu'actuellement, on constate que toutes les grandes capitales investissent dans la culture et le tourisme, notre politique est handicapée par des décisions prises à un autre niveau, or un musée d'art moderne est un signe important. Bruxelles est, depuis quelques années, une destination courue par les touristes étrangers.

Ces coupes budgétaires auront un impact certain sur l'aménagement du futur musée et le cheminement du projet.

Mon souci en l'occurrence est de savoir si des contacts ont été pris entre la Région et le niveau fédéral par rapport à ce changement de politique et en particulier en ce qui concerne ces fameuses coupes budgétaires.

**M. le président.**- La parole est à M. Fassi-Fihri.

**M. Hamza Fassi-Fihri.**- Mon groupe tient tout particulièrement à voir ce projet mené à son terme, selon les décisions déjà prises et actées à différents niveaux de pouvoir.

*bevordert namelijk de aantrekkingskracht van Brussel, draagt bij tot de stedenbouwkundige ontwikkeling van de zone langsheen het kanaal en zal een collectie moderne kunst tentoonstellen, die momenteel in donkere kelders wegwijnt.*

*Bovendien zal het museum een stimulans betekenen voor de lokale economie en werkgelegenheid. Jammer genoeg botsen we op heel wat hindernissen, onder meer de houding van de federale regering.*

*U hebt aangekondigd dat de aankoop van het Citroëngebouw uiterlijk begin 2015 rond zal zijn en dat het project meer inhoudt dan alleen de inrichting van een museum. Kunt u toelichting geven bij uw visie op de herinrichting van de volledige wijk?*

*Wat wordt de kostprijs van het project? Wie zal het financieren? Men zou tot een akkoord zijn gekomen over Belirismiddelen, maar vanochtend las ik nog dat dat niet het geval is en dat de federale middelen voor Brussel vanaf heden zullen worden gebruikt voor het federale beleid. Het is een echte kakofonie van tegenstrijdige verklaringen, zeker ook vanwege de MR-woordvoerders.*

*Wat is nu eigenlijk het standpunt van de MR over de toekomst van Brussel? Wat zal de federale regering doen om de aantrekkingskracht van Brussel te bevorderen?*

*Trouwens, over het nieuwe museum was niet alleen de vorige Brusselse regering tot een akkoord gekomen, ook op federaal niveau bestond daarover overeenstemming!*

*Bovendien maakte de Regie der Gebouwen 10 miljoen euro vrij voor herstellingswerken aan het Dexia Art Center, waarin de stad Brussel thans moderne kunst tentoonstelt in afwachting van het nieuwe museum. De federale regering was dus perfect op de hoogte*

L'implantation d'un phare culturel aussi important qu'un musée d'art moderne et contemporain le long du canal représente évidemment pour cette zone tant un pôle d'intérêt qu'un facteur de développement urbanistique. Cela va aussi permettre de remettre en avant les collections d'art moderne, aujourd'hui mises à l'écart. Au risque d'être grandiloquent - mais je suis ici entouré de personnes particulièrement actives dans le monde culturel -, il en va d'un intérêt pour l'humanité entière que les grands phares de l'art international, aujourd'hui cachés, puissent être remontrés !

Il y a également un intérêt économique multiple à ce projet. Un musée d'une telle ampleur stimule l'activité touristique, les nuits d'hôtel, l'horeca, les commerces : de l'emploi qui, de plus, n'est pas délocalisable.

Malheureusement, il semble encore y avoir un certain nombre d'obstacles et pas mal de flou. Avec d'autres collègues, j'ai eu l'occasion de vous interroger, en question d'actualité, sur les inquiétudes qu'inspire l'attitude de l'autorité fédérale.

Vous avez annoncé pour le bâtiment une échéance - fin 2014, début 2015 - et votre intention de voir plus large que le seul musée, avec toute une série d'affectations différentes dans l'îlot. Pouvez-vous détailler votre vision de l'ancrage dans le quartier non seulement du musée, mais aussi de ces affectations ?

Le financement pose question. Quel sera le coût de ce projet ? D'où viendra l'argent ? Il semblait y avoir un accord pour que Beliris contribue à une partie du financement. Or on entend, et ce matin on lit dans la presse, que non seulement Beliris n'y contribuerait pas, mais qu'en plus ces fonds fédéraux, qui servent l'intérêt de Bruxelles, fonctionneraient en sens inverse : on utiliserait des fonds censés servir Bruxelles pour financer des politiques fédérales ! J'entends certains se plaindre d'une cacophonie. Je constate, quant à moi, que le MR contribue grandement à celle-ci en changeant radicalement, dans le cadre d'une intervention à la radio et d'une interview, le principe même du fonds Beliris. J'aimerais connaître, une fois pour toutes, la position du MR par rapport à l'avenir de notre Région et au rôle du niveau fédéral dans le rayonnement de Bruxelles !

**De heer Willem Draps** (*in het Frans*).- *U hebt blijkbaar Le Soir van vandaag niet gelezen.*

**De heer Hamza Fassi-Fihri** (*in het Frans*).- *Juist wel en wat ik heb gelezen, verontrust me. Het is fundamenteel dat een partij op elk beleidsniveau hetzelfde standpunt inneemt.*

*Mijnheer de minister-president, zal een wetenschappelijk of budgettair comité een haalbaarheidsstudie of een actieplan opmaken? Hoe wordt het project gefinancierd en wat zijn de bijdragen van het Brussels Gewest, de federale regering en de gemeenschappen?*

*Indien u nog niet op mijn vragen kunt antwoorden, kunt u ons misschien wel al een datum geven voor de operationele aspecten van de ontwikkeling van het museum?*

*In zijn interview met Le Soir heeft minister Reynders het over een museum voor hedendaagse kunst, maar dat is heel wat anders dan een museum voor moderne en hedendaagse kunst.*

*Welk museum het juist wordt, heeft een grote economische impact. De aankoop van collecties hedendaagse kunst vergen immers een aanzienlijk budget, dat niemand ten laste kan nemen.*

*Wanneer overlegt u met de federale N-VA-staatssecretaris van Wetenschapsbeleid over het museumproject?*

Je rappelle par ailleurs qu'il y avait un accord non seulement acté par le gouvernement régional précédent et qui a été reconfirmé dans la déclaration de majorité actuelle, mais aussi un accord fédéral autour de ce musée !

Je rappelle que des décisions budgétaires ont également été prises. La régie fédérale des bâtiments a débloqué 10 millions d'euros pour une partie des travaux de remise en état du Dexia Art Center (DAC), bâtiment utilisé par la Ville afin d'exposer ses collections d'art moderne en attendant le futur musée ! C'est la raison pour laquelle je ne veux pas entendre que le niveau fédéral n'était pas au courant et qu'il tombe des nues !

**M. Willem Draps**.- *Visiblement vous n'avez pas lu Le Soir d'aujourd'hui !*

**M. Hamza Fassi-Fihri**.- *Justement, je l'ai lu et cela m'inquiète ! C'est cela le débat ! Il faut être cohérent dans tous les niveaux de pouvoir et ne pas changer de discours en fonction de celui dans lequel on se trouve !*

M. le ministre-président, si vous disposez d'éléments de réponse à nous fournir aujourd'hui, je souhaiterais en savoir plus sur le montage global autour du projet de musée au canal, au-delà donc de la question de son financement.

Un comité scientifique, financier ou budgétaire va-t-il réaliser des études de faisabilité économique ou rédiger un plan d'action ? On pouvait laisser toutes ces questions de côté aussi longtemps que l'on ne voyait pas clairement le projet se concrétiser. Mais étant donné que c'est maintenant le cas, il est temps d'en savoir plus sur la personne en charge de celui-ci, de se demander comment il est financé dans son exploitation au quotidien, quelle est la part d'implication et le rôle du niveau fédéral, de la Région, des Communautés ?

Si vous ne disposez pas de ces éléments de réponse, pourriez-vous au moins nous fournir un calendrier pour ces aspects opérationnels concernant le musée ?

J'aimerais vous poser une autre question portant sur la nature culturelle même du musée. J'ai lu

**De voorzitter.**- Mevrouw Persoons heeft het woord.

**Mevrouw Caroline Persoons** (*in het Frans*).- *De federale regering is verantwoordelijk voor de verdwijning van het museum voor moderne kunst aan het Koningsplein, waar inmiddels het Fin-de-Siècle Museum is verrezen. Daardoor verdwenen een aantal schitterende hedendaagse kunstwerken in de kelder.*

*Na de mededeling van die beslissing in februari 2011 ontstond er onmiddellijk een protestbeweging, die wees op het belang van een museum voor moderne en hedendaagse kunst voor een stad als Brussel. Het FDF sluit zich daarbij aan.*

*Uiteraard behoort een samenwerking tussen het gewest, de federale staat en de gemeenschappen tot de mogelijkheden. Volgens ons mag de overdracht van bevoegdheden niet worden voortgezet, omdat de middelen niet altijd volgen. Dat het gewest beslist om aanzienlijke bedragen te investeren in een gebouw teneinde er een museum in onder te brengen, is in het licht van de federale besparingen een moedig en belangrijk politiek gebaar.*

*Achter het debat gaat een nieuwe verdeling schuil*

l'interview dans le Soir de M. Reynders dans laquelle il ne parle que d'un musée d'art contemporain, et non de la partie concernant l'art moderne. Or, ce sont deux choses fort différentes, tant sur le plan culturel qu'économique !

Est-ce que ce sera un musée d'art moderne ou d'art moderne et contemporain ? Ce choix aura un impact économique. Nous possédons des collections d'art moderne, mais pas d'art contemporain. La question de l'investissement pour l'acquisition de toutes les œuvres exposées se posera donc pour un musée d'art moderne et contemporain. Il s'agit d'un budget important et je ne vois pas qui pourra l'assumer.

Quand comptez-vous avoir un contact avec la secrétaire d'État fédérale N-VA à la Politique scientifique, concernant notamment ce projet de musée ?

**M. le président.**- La parole est à Mme Persoons.

**Mme Caroline Persoons.**- Je voudrais tout d'abord rappeler la responsabilité du niveau fédéral dans la disparition du musée d'art moderne, jadis situé place Royale. Un beau jour, on a appris que ce musée était voué à devenir ce que l'on appelle aujourd'hui le "Musée Fin-de-Siècle". Certes, ce dernier est fort bien conçu mais décider de remiser certaines superbes œuvres d'art contemporain dans les caves, il en va de la responsabilité du gouvernement fédéral.

C'est en février 2011 que M. Michel Draguet a annoncé cette décision et il y a eu immédiatement un mouvement de contestation. C'est ainsi que Musée sans musée, groupement réunissant des personnes sensibilisées à l'art, et de simples citoyens, a manifesté mensuellement pour rappeler l'importance, dans une ville telle que Bruxelles, d'un musée d'art moderne et d'art contemporain. Il s'agit ici d'un geste essentiel et duquel les FDF sont solidaires.

Bien sûr, des collaborations entre la Région, l'État fédéral et les Communautés sont possibles mais il ne faut pas aller plus loin dans le transfert des compétences car on a constaté que les moyens ne suivaient pas forcément. En revanche, que la



*van de bevoegdheden, die de federale regering steeds minder zal financieren. Het FDF is er voorstander van om federale wetenschappelijke en culturele instellingen in het Brussels Gewest en de Rand te behouden. Het is niet omdat het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (KMMA) in Tervuren ligt, dat het Vlaams moet worden.*

*We mogen niet vergeten dat de meeste beslissingen op federaal niveau worden genomen. Er is echter overleg nodig: het gewest wil graag in een gebouw investeren en de federale overheid beschikt over een verborgen collectie.*

*Worden het volledige gebouw en de renovatie ervan betaald door Beliris? Werd er een evaluatie gemaakt? Is er een tijdschema?*

*Is het gewest bereid om verder te gaan dan het gebouw alleen? Er is een kwalijke tendens merkbaar om de culturele en wetenschappelijke instellingen toe te wijzen aan de gewesten en gemeenschappen. De herfinanciering van Brussel zal uiteindelijk worden gebruikt om federale bevoegdheden te financieren.*

*Het is belangrijk dat Brussel een museum voor hedendaagse kunst krijgt. Nog beter zou zijn dat het ook een fraai staaltje hedendaagse architectuur wordt. Het bestaande gebouw is trouwens al bijzonder mooi. Als het kan worden gered, is dat een goede zaak. Toch is het jammer dat onze stad geen andere voorbeelden van hedendaagse architectuur rijk is.*

Région décide d'investir des sommes importantes - et donc de les retirer d'autres domaines - dans un bâtiment pour y accueillir un musée constitue un geste politique courageux et important. Quand on voit comment sont traitées les institutions culturelles et scientifiques fédérales, on peut saluer les investissements consentis par la Région. En effet, ces institutions fédérales vont mal et leur situation va s'aggraver.

Ce qui se cache derrière ce débat - et à ce titre, l'interpellation de M. Gaëtan Van Goidsenhoven est assez cocasse -, c'est que se dessine une nouvelle réforme de répartition des compétences et un "définancement" fédéral à l'égard de ces compétences-là. Au sein des FDF, on défend l'idée de maintenir des institutions scientifiques et culturelles fédérales en Région bruxelloise et dans sa périphérie. Ce n'est pas parce que le Musée royal d'Afrique centrale (MRAC) est situé à Tervuren qu'il doit devenir subitement devenir flamand.

Je ne suis pas d'accord. Les FDF combattent cette tendance-là.

Certaines questions concernent la Région, mais la plupart sont destinées au niveau fédéral. Ne confondons pas ! M. Reynders, dans la presse de ce matin, se demande ce qu'on va mettre dans ce musée. Il est évident qu'il faut se parler, créer une concertation. Il existe une collection qui est cachée, la Région a la volonté d'investir dans un bâtiment. Il faut que les différentes parties se parlent.

Je suis étonnée que le ministre Reynders ne fasse pas de propositions et ne rencontre pas le ministre-président de la Région pour en discuter. Il parle plutôt d'aller voir M. Pinault. Je ne sais pas si ce dernier est uclois, mais je trouve que ce sont là des pistes particulières pour un ministre responsable des institutions culturelles fédérales.

J'ai tout de même des questions à poser concernant la Région. La totalité du bâtiment et de la rénovation sera-t-elle assumée par Beliris ? Des évaluations ont-elles été effectuées ? Un calendrier a-t-il été défini ?

La Région est-elle prête à aller plus loin que le bâtiment ? On sent une dérive qui destinerait les

**De voorzitter.-** Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels.-** De CD&V-fractie vindt het onverantwoord dat een aantal prachtige Belgische kunstcollecties in Brussel niet langer toegankelijk zijn voor het grote publiek. We zijn dan ook verheugd dat het gewest een kans grijpt om daar een antwoord op te bieden.

We staan volledig achter het nieuwe museum aan het kanaal. Het Citroëngebouw is een emblematisch gebouw met een fraaie constructie. Dergelijke gebouwen zijn zeldzaam in Brussel, en we zitten ook krap qua ruimte. We kunnen er wel van dromen om ergens een nieuw museum te bouwen, maar dit is de kans bij uitstek om twee dingen te combineren: we herwaarderen een emblematisch gebouw en moeten geen andere ruimte innemen.

Dit gaat niet alleen om een museum, maar om een project van gedurfde stadsontwikkeling. Als hoofdstad van België en van Europa heeft Brussel landmarks nodig. Een dergelijk project komt bovendien de hele buurt ten goede: kunst is vaak een trigger voor economische en maatschappelijke ontwikkeling. Het Kaaitheater is hier al aanwezig, maar er staan nog tal van andere plannen voor

instituten culturelles et scientifiques aux Régions et Communautés. La Flandre est preneuse de ce changement. Le refinancement de Bruxelles, qui a coûté la scission de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde, finira par financer des compétences fédérales.

Il me semble essentiel que Bruxelles ait un musée d'art contemporain. Je me réjouis toujours de me rendre à Metz ou à Lens pour voir ces gestes forts architecturaux et en admirer les richesses patrimoniales. Bruxelles a tout à y gagner, ainsi que la Belgique.

Je pense qu'il aurait été encore plus intéressant que ce musée soit un geste architectural contemporain. Mais ce bâtiment est très beau et s'il peut être sauvé de cette manière-là, c'est positif. Je regrette tout de même qu'il n'y ait pas dans notre ville un musée ou un autre bâtiment qui soit un geste architectural fort.

**M. le président.-** La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels (en néerlandais).-** *Il serait irresponsable de priver le public de l'accès à une partie de notre patrimoine artistique. Notre groupe est donc heureux que la Région saisisse la chance de répondre en ce sens.*

*Nous soutenons pleinement le choix du bâtiment Citroën, un immeuble doté d'une architecture remarquable, pour installer un nouveau musée près du canal. Cette solution nous offre l'opportunité de revaloriser un bâtiment emblématique et de ne plus devoir chercher d'espace ailleurs.*

*Nous ne parlons pas ici que d'un musée, mais d'un projet ambitieux de développement urbain. En tant que capitale nationale et européenne, Bruxelles a besoin d'un monument d'exception. Un tel projet bénéficierait en outre à tout son quartier. Un musée peut être le pivot d'un rayonnement économique et sociétal et favoriser la création d'un quartier culturel et d'habitations vivant, à condition que celui-ci s'implique dans le projet.*

*La réussite de ce projet requiert une collaboration efficace et constructive entre Bruxelles et le*

stedelijke ontwikkeling op stapel. Een museum kan een spil in die ontwikkeling worden en een bruisende cultuur- en woonwijk tot stand brengen. Uiteraard dient de hele buurt bij dit project te worden betrokken.

Dit project heeft echter slechts kans op slagen, indien er een efficiënte en constructieve samenwerking komt tussen het Brusselse en federale niveau. Welke stappen zijn er al gezet?

Ik ben blij om te horen dat u overleg zult plegen met Vlaams minister-president Bourgeois. Ik richt me ook tot de Franse Gemeenschap als ik zeg dat de knowhow over cultuur vooral bij de gemeenschappen zit. Die weten het best hoe musea moeten worden georganiseerd. De samenwerking met de gemeenschappen is dan ook belangrijk. Overweegt u een samenwerking met de gemeenschappen?

Het spreekt voor zich dat het Brussels Gewest een belangrijke inbreng heeft, want de Brusselaars kennen de noden en behoeften van de stad beter dan wie ook.

Hoe zult u samenwerken met de andere beleidsniveaus? De financiering is erg belangrijk, maar u mag ook de financiën van het Brussels Gewest niet uit het oog verliezen. Brussel heeft de ambitieuze doelstelling om de hele regeerperiode lang de begroting in evenwicht te houden. Hoe zult u dat aanpakken? In tijden van besparing moeten de middelen voor cultuur doelgericht en weloverwogen worden ingezet. Is er al een financieel plan voor het ambitieuze museumproject, waar de CD&V een voorstander van is?

Het is belangrijk dat verborgen kunstschaten die in kelders liggen, weer toegankelijk worden voor het publiek. Het Citroëngebouw is echter zo groot dat het wellicht nog voor andere zaken kan dienen. Is er al een planning? Hoe zult u ervoor zorgen dat het gebouw een geschikte culturele functie krijgt die misschien ruimer is dan het tentoonstellen van moderne kunst?

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (in het Frans).- *Ik moet toegeven dat ik sta te kijken*

*niveau fédéral. Quelles mesures ont-elles déjà été prises en ce sens ?*

*À ce sujet, je suis ravie vous comptiez consulter le ministre-président flamand M. Bourgeois. Une collaboration avec les communautés est fondamentale car elles possèdent une expertise en matière de culture et de musées. Prévoyez-vous cette collaboration avec les Communautés ?*

*La participation de la Région bruxelloise est également cruciale car les Bruxellois connaissent mieux que quiconque les besoins de la ville.*

*Quelle collaboration envisagez-vous avec les autres niveaux de pouvoir ? Le financement est crucial. La Région compte maintenir un budget équilibré tout au long de la législature. Comment vous y astreindrez-vous ? En période d'austérité, les budgets culturels doivent être ciblés et réfléchis. Existe-t-il un plan financier pour ce projet ambitieux de musée soutenu par mon groupe ?*

*Il importe que tous les trésors artistiques redeviennent accessibles au public. Le bâtiment Citroën, cependant, est si vaste qu'il pourrait connaître d'autres affectations. Quel est votre programme ? Comment affecterez-vous une fonction culturelle appropriée à ce bâtiment qui pourrait en assumer d'autres ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- *Ayant été chef de groupe dans une vie antérieure, je*

*van de recentste, soms tegenstrijdige ontwikkelingen in dit dossier.*

*Het museumbeheer was een ramp toen ik in mei 2013 minister-president werd. Het departement moderne en hedendaagse kunst van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten was gewoon gesloten en niemand had toegang tot de collectie. Nu zitten we toch met een heel andere dynamiek.*

*Een federale staat moet kunnen functioneren met asymmetrische meerderheden, anders komt er geen eind aan de problemen die we tijdens deze regeerperiode moeten oplossen.*

*(Opmerkingen)*

*Het maakt niet uit wie in de meerderheid zit!*

*Ik heb met de betrokken partijen gesproken en gevraagd in welke mate de federale overheid zal bijdragen aan het project in het Jubelpark, maar geen antwoord gekregen.*

*Onlangs las ik dat de verantwoordelijke voor de Regie der Gebouwen zei dat het volstaat de Jubelparktunnel te overkappen en er een kubus te bouwen die dienst kan doen als museum voor moderne kunst. De hamvraag blijft of daarvoor wel federale budgetten beschikbaar zijn.*

*Sommigen schijnen andere plannen te hebben. Ik voorspel dat ze ons ooit nog zullen komen vertellen dat de federale collecties over het hele land verspreid moeten worden, omdat er in Brussel geen plaats is om ze tentoon te stellen.*

*(Rumoer)*

connais bien notre règlement d'assemblée, règlement qui est très clair et doit être respecté : seuls les interpellants et les co-interpellants ont le droit de répliquer.

Dans ce dossier, je dois avouer que les derniers développements ne cessent de m'étonner, ne serait-ce parfois que par leur caractère totalement ingénu voire contradictoire.

Par exemple, j'ai lu deux interviews de M. Reynders : dans l'une, il vante les mérites du Cinquanteaire, dans l'autre, du Palais de justice. Pour quelqu'un qui a une vision claire des projets pour Bruxelles - il en a même fait un ouvrage -, je trouve cela pour le moins curieux. Nous mettrons cela sur le compte des journalistes qui, encore une fois, n'ont sans doute pas compris ce qu'on leur disait...

Il me semble que la dynamique est totalement inversée. En accédant à la ministre-présidence au mois de mai 2013, j'ai été confronté à une situation vraiment catastrophique en matière de gestion des musées et ce, du point de vue de la Région bruxelloise dont je défends les intérêts.

Quelle que soit la majorité en place au niveau fédéral, je considère qu'un état fédéral géré de façon responsable doit pouvoir fonctionner avec des majorités asymétriques. Si nous ne sommes pas arrivés à ce degré de maturité, nous allons effectivement rencontrer de nombreux problèmes au cours de cette législature.

Lors de mon accès à la ministre-présidence donc, tout le département d'art moderne et contemporain avait été fermé. Plus personne n'avait alors accès aux collections. Je me suis dès lors attelé à connaître la vision du niveau fédéral en la matière.

*(Remarques)*

Peu importe qui se trouve dans la majorité ! Vous qui étiez dans la majorité précédemment, vous semblez aujourd'hui avoir opéré votre reconversion mentale et c'est votre droit.

Je pose la question suivante : de quel projet s'agit-il au Cinquanteaire ? J'ai rencontré les différents acteurs concernés - M. Michel Dragnet, l'État fédéral, les associations de mécènes privés (les

collections privées recèlent en effet des trésors qui ne demandent qu'à être exposés), ... - et je leur ai demandé : "À quoi pouvons-nous nous attendre au niveau fédéral en termes de projet concret ?" Je n'ai pas obtenu de réponse.

J'ai lu récemment dans la presse les déclarations du responsable de la Régie des bâtiments. Désignant le Cinquantenaire, il affirmait qu'il suffirait de recouvrir le tunnel et d'y construire un cube qui pourrait contenir le musée d'art moderne. J'ai envie de lui rétorquer : "Avec quel argent ? Où sont les budgets nécessaires ?". Soyons sérieux : on peut blablater sans fin mais la question centrale qui se pose concerne les budgets disponibles au niveau fédéral. On remarque que les institutions biculturelles sont mises au pain sec et que le niveau fédéral n'a aucun projet ni vision en la matière. Des choix ont été opérés au niveau fédéral ; il faudra les assumer. On constate qu'en ce qui concerne la politique biculturelle en Région bruxelloise, il existe d'autres agendas qui feront sans doute qu'un jour, on nous expliquera que les collections fédérales devront être dispersées dans tout le pays, faute de place à Bruxelles pour les exposer.

(Rumeurs)

**De heer Willem Draps** (*in het Frans*).- *Dat zal nooit gebeuren!*

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *We zullen zien! We moeten uiterst waakzaam blijven.*

(Rumoer)

*De herontwikkeling van de kanaalzone is een van de belangrijke stadsprojecten voor de volgende jaren en ik vond het een goed idee om iets voor te stellen dat steek houdt, in tegenstelling tot de onuitvoerbare plannen in het Jubelpark. Het heeft geen zin om nog een museum in het Jubelpark te bouwen, als de federale staat er niet in slaagt om de bestaande gebouwen te onderhouden!*

*Het museum hoort thuis in een visie op stadsontwikkeling die rekening houdt met sociologische aspecten, het territoriale belang en het feit dat de twee kanaaloevers samengebracht worden. Een dergelijk symboolgebouw kan de*

**M. Willem Draps**.- Cela n'arrivera jamais !

**M. Rudi Vervoort, ministre-président**.- Nous verrons bien ! Il faudra être extrêmement attentif à cet aspect du dossier. Peut-être justifiera-t-on qu'il serait quand même plus logique d'exposer du Delvaux à La Panne qu'à Bruxelles.

(Rumeurs)

C'est la raison pour laquelle j'ai pris différents contacts et que je me suis dit qu'on pourrait défendre une vision de développement urbain territorial qui prenne en compte les besoins de Bruxelles. Sachant que le plan de redéveloppement de la zone du canal constitue un axe majeur du développement urbain pour les années à venir - pour un tas de raisons différentes : sociologiques, de développement économique, de développement territorial, caractère emblématique du bâtiment existant, ... - je me suis dit que cela ne serait pas plus mal de proposer quelque chose qui

*buurt economische rijkdom brengen.*

*Er staat natuurlijk een kostprijs tegenover, maar we hoeven gelukkig niet te bouwen. Hedendaagse kunst vergt andere bewaar- en beveiligingstechnieken dan oude kunst. De bestaande architectuur volstaat voor de specifieke noden.*

*Het gaat dus om een globaal project met betrokkenheid van alle partijen. Het Vanderborghgebouw heeft zijn nut om bepaalde kunstwerken te tonen in afwachting van het nieuwe museum voor moderne en hedendaagse kunst.*

*Het klopt dat de federale en Brusselse regering niet meer op dezelfde manier samengesteld zijn, maar we blijven onze projecten coherent verdedigen.*

*We hadden het over een gedeeltelijke tegemoetkoming vanwege de vertegenwoordigers Beliris, waarmee we dus wel degelijk gepraat hebben en ik houd die mogelijkheid nog altijd open.*

*We wisten dat Citroën problemen had met het beheer van het gebouw en zijn dus met het bedrijf gaan praten. Nu richten we ons op de aankoop van het volledige gebouw en de verhuizing van Citroën naar de buurt van Tour & Taxis. We mogen trouwens niet neerkijken op een garage, want tegenwoordig ontwikkelt men ook daarvoor sterke architecturale concepten.*

*Ik ga het vandaag niet over de financiën hebben, maar ik kan u verzekeren dat de hele operatie financieel haalbaar is en eventueel via de Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed (MVV) zal verlopen.*

*Het museum zal niet het hele terrein beslaan: 10.000 tot 20.000 m<sup>2</sup> volstaat. Het museumgedeelte komt aan het IJzerplein, terwijl aan de kanaalkant woongelegenheden komt. Het project moet het gewest natuurlijk ook wat opbrengen, maar dat zal geen probleem vormen in die buurt.*

*Dan zijn er nog de kunstwerken. Sommigen hebben het over ondeelbare collecties, maar die*

tienne la route et qui rencontre des priorités irréalisables au Cinquantenaire. Que l'État fédéral rénove déjà l'existant au Cinquantenaire ! Les bâtiments y sont dans un état lamentable ! Qu'on ne vienne pas me dire que l'on va encore ajouter un musée alors qu'on n'est même pas capable d'entretenir en bon père de famille le bâti existant ! Il ne faut pas se moquer du monde !

Cela s'inscrit dans une vision du développement urbain qui prend également en compte les aspects sociologiques, l'intérêt territorial de Bruxelles et le fait que l'on rassemble les deux rives du canal. Voilà l'un des enjeux fondamentaux du vivre-ensemble à Bruxelles pour l'avenir. C'est pourquoi donner une richesse économique au travers d'un bâtiment emblématique à cet endroit est fondamental !

Je rencontre donc M. Draguet qui, manifestement, n'adhérait pas initialement à cette idée. Il fait partie de ces hommes et de ces femmes qui considèrent qu'en dehors de ce qu'ils pensent, tout est sujet à caution, d'autant plus que leurs interlocuteurs ne sont pas des spécialistes.

Certes, le projet peut représenter un coût, mais celui-ci n'inclut déjà pas la construction. L'art contemporain n'a rien à voir avec l'art ancien, ne serait-ce qu'au niveau de la conservation des œuvres. Les contraintes, par exemple en matière de sécurité, ne sont pas les mêmes. En outre, au niveau de la technique architecturale, nous pouvons rencontrer les besoins car il n'a été procédé à aucune étude ou une quelconque démarche apportant la preuve de ce que d'aucuns affirment.

Je présente alors, il est vrai, un projet global dans lequel sont impliqués l'ensemble des acteurs. Ainsi, le Vanderborgh a une véritable utilité en attendant le musée d'art moderne et contemporain : celle de rendre à nouveau visibles des collections d'œuvres d'art rangées dans des placards depuis la fermeture du musée d'art moderne à la Place Royale. C'est la raison de l'existence de la convention qui a été conclue.

Aujourd'hui, il est vrai que les majorités fédérale et bruxelloise ne sont plus les mêmes et que les préoccupations risquent elles aussi d'être différentes. Cela étant, nous continuons à œuvrer

*zijn nu al verdeeld over het Justitiepaleis, het Jubelpark, het Koningsplein, enzovoort. Dat betekent niet dat ons project onmogelijk wordt.*

*De federale overheid wil duidelijk bepaalde aspecten van het gewestbeleid opnieuw naar zich toetrekken of samen beheren. Sommige verklaringen van de heer Reynders laten uitschijnen dat van Beliris iets gemaakt wordt wat het nooit geweest is.*

*Tot nu toe bouwden we prioritaire projecten uit die ook de andere gewesten interesseerden. Via Beliris hebben we altijd ons deel gedaan op het vlak van openbaar vervoer en mobiliteit. De musea vallen echter onder de bevoegdheid van de federale overheid.*

*Nu worden er vragen gesteld bij Beliris en dat houdt gevaren in. We hebben daarop geanticipeerd door Beliris in te schakelen voor grote, onbetwiste projecten, zoals de metro en mobiliteitsinvesteringen. Daardoor kunnen we middelen vrijmaken voor andere beleidsopties.*

*Over de reële intenties van de federale overheid kan ik me natuurlijk niet uitspreken. Ik kaats de bal dan ook terug naar de bevoegde ministers.*

*Ik blijf de belangen van het gewest verdedigen. We mogen de dingen echter niet door elkaar halen! Ik heb al twee dagen de indruk dat we een debat voeren over federale bevoegdheden.*

*De federale regering lijkt zich te willen ontdoen van haar bevoegdheden. Ik heb de burgemeesters geadviseerd waakzaam te blijven, want eigenlijk probeert de federale overheid te bewijzen dat Brussel 'niet werkt', terwijl het om haar eigen bevoegdheden gaat.*

de façon cohérente dans les projets que nous défendons depuis le début.

Nous avons évoqué l'idée que Beliris intervienne partiellement au cours du processus. On retrouve des traces de ce projet dans le département de M. Reynders. Croire que nous n'en avons pas discuté avec Beliris serait une erreur !

Peut-être devons-nous envisager d'autres pistes aujourd'hui, mais je n'exclus pas a priori d'activer celle de Beliris.

Nous savions que Citroën rencontrait des problèmes pour gérer ce bâtiment, surdimensionné par rapport à ses besoins. Les négociations ont donc été entamées ; j'ai moi-même rencontré les responsables de Citroën l'année dernière. Aujourd'hui, on s'oriente - et c'est vraiment dans l'intérêt de la Région - vers l'acquisition de l'ensemble du bâtiment et la relocalisation de Citroën, non pas sur le site même de Tour & Taxis mais dans les environs de ce dernier et il ne convient pas de dénigrer l'aspect garage. Si l'on observe les projets actuellement développés dans le secteur automobile, en ce compris boulevard de Waterloo, le concept du garage n'est plus celle associée à une image d'huile de graisse. La visibilité architecturale est souvent de mise, surtout dans le cas qui nous préoccupe, et elle s'inscrit désormais dans un patrimoine urbain.

Bien sûr, je n'évoquerai pas aujourd'hui les aspects financiers. Je vous confirme cependant que l'opération telle qu'elle sera menée est tout à fait soutenable financièrement. Le cas échéant, cela se fera par le biais de la Société d'acquisition foncière (SAF).

L'ensemble du site ne sera pas affecté à la fonction muséale. Pour un musée, il faut compter une superficie de 10.000 à 20.000m<sup>2</sup> au maximum pour que cela soit rentable. Pour faire un musée dit "moderne", outre les salles d'exposition, il faut ajouter une cafétéria, une boutique, ... La partie musée donnera sur la place de l'Yser tandis que la partie arrière, énorme et donnant sur le canal, sera dédiée à un projet immobilier résidentiel. Or, qui dit projet immobilier de ce type suppose bien sûr un retour financier au bénéfice de la Région. C'est bien sûr l'objectif poursuivi et ce, dans une zone où le marché est plus que porteur. Il n'y a donc

aucune crainte à avoir en termes de rentabilité du projet.

Reste évidemment l'enjeu des œuvres. D'aucuns ont inventé le concept de "collection une et indivisible". Cependant, cela fait sourire puisque les collections sont déjà réparties dans toute la Région. Pensons au palais de Justice, au Cinquantenaire, à la place Royale... Il serait naïf de croire que, pour cette raison, le projet que nous défendons ne serait pas possible.

On assiste clairement à un retour, soit d'une volonté de gestion de la Région par le niveau fédéral sur certains plans, soit d'une tentation de cogestion de la Région par d'autres niveaux de pouvoir. Il convient d'être très prudent en la matière. En effet, certaines déclarations de M. Didier Reynders m'inquiètent quelque peu car on est en train de faire de Beliris ce qu'il n'a jamais été.

Jusqu'à présent, nous avons toujours eu la capacité de développer des projets prioritaires pour nous et qui peuvent intéresser également les deux autres Régions. Via Beliris, nous avons toujours pris notre part en matière de transports publics et de mobilité. Les musées relèvent eux, jusqu'à preuve du contraire, du niveau fédéral.

Cependant, quand on commence à s'interroger sur Beliris, il y a le danger du retour en arrière et le risque de transférer une économie d'un pouvoir vers un autre. Je pensais, sans doute naïvement, que le mécanisme jouerait également sur l'encours. Heureusement, le montant était inscrit et a été répercuté par ceux qui nous représentaient au niveau fédéral. Cependant, vu le rythme d'ordonnancement des montants - technique qui va être largement utilisée par le niveau fédéral -, on allait visiblement vers un blocage des moyens disponibles en termes de trésorerie chaque année. Non seulement on assiste déjà à cette baisse de rythme mais, de surcroît, on s'interroge actuellement sur le programme même de Beliris. Ceci constitue bel et bien un recul. Certes, on l'avait déjà anticipé dans l'accord de majorité en orientant Beliris vers de grands projets, non contestables : le métro, des investissements en matière de mobilité, ... Ceci nous permet de dégager des moyens pour mener à bien d'autres politiques dont la Région a besoin.



Évidemment, si le niveau fédéral a d'autres intentions... Je renvoie donc la balle à ceux qui ont la compétence. M. Didier Reynders vient d'arriver dans la fonction, je le reconnais aisément.

Je reste évidemment très soucieux des intérêts de notre Région. Et j'ose espérer que cet intérêt sera partagé.

Ne mélangeons pas les genres ! Cela fait deux jours que j'ai le sentiment que nous menons ici des débats où on parle beaucoup de compétences fédérales. Je l'ai vécu hier en commission des affaires intérieures au sujet des questions liées au phénomène de radicalisation.

J'ai l'impression que, de manière larvée, le gouvernement fédéral est en train de se dédouaner de ses compétences et ses responsabilités en la matière. J'ai conseillé aux bourgmestres ce matin d'y faire très attention, parce que c'est aussi une manière pour le niveau fédéral de dire que la Région bruxelloise, "ça ne fonctionne pas". En réalité, ce sont clairement des compétences fédérales qui sont exercées dans ces questions-là.

**De voorzitter.**- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven** (*in het Frans*).- *Debatten als deze zijn belangrijk, want ze gaan over de toekomst van de stad.*

*In het verleden was ik enigszins teleurgesteld over uw antwoorden op een aantal van mijn vragen. U verklaarde dat u discreet moest zijn omdat het om een delicate kwestie ging. Tijdens de vorige legislatuur, toen men een andere architecturale blikvanger wilde bouwen, heb ik u al geïnterpelleerd. Het is belangrijk dat we op de hoogte blijven van het dossier.*

*Het is vervelend dat we slechts zelden een duidelijk antwoord krijgen, maar dat u in de pers wel radicale verklaringen aflegt. Het is echter op deze plek dat u een open debat moet voeren. Ik ben niet gekant tegen uw project, maar grote debatten over de toekomst van de stad moeten in deze commissie worden gevoerd.*

*Hebt u reeds contact opgenomen met*

**M. le président.**- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven.**- C'est la quatrième fois que je vous interroge sur cette question. Je n'ai pas attendu le contexte actuel pour le faire. Je puis vous assurer que ma démarche ne recèle aucun agenda caché. Vous pouvez au moins me faire l'économie de ce reproche. Je me réjouis du fait que nous puissions avoir enfin ce genre de débat en commission. Il s'agit en effet de débattre de l'avenir de la ville et de la manière dont elle est conçue.

Précédemment, je me suis retrouvé fort démuné en termes de résultats sur des questions pourtant précises. Vous avez déclaré alors que vous souhaitiez préserver une certaine confidentialité car la question du musée était délicate. Je vous avais interpellé sous la précédente législature lors de laquelle il était question de poser un grand geste architectural, ainsi que l'a souligné Mme Persoons. Il est donc logique que nous soyons informés de l'évolution de ce dossier.

*privéverzamelaars? Kunt u zich niet laten adviseren door een specialist ter zake?*

Il est particulièrement désagréable de n'obtenir que rarement une réponse claire dans ce dossier, et de découvrir quelques jours plus tard dans la presse des déclarations radicales de votre part. Si des choses doivent être révélées, c'est dans cette enceinte que vous devez le faire et y mener un débat ouvert. Je ne suis pas opposé à votre projet. Il convient néanmoins que cette commission soit saisie des grands débats concernant les développements de la ville.

Vous avez évoqué des contacts à l'égard des collectionneurs privés. Pouvez-vous nous en dire plus à ce sujet ? Ceci rapprocherait votre démarche de celle de Bilbao. Vous avez évoqué les cacophonies au niveau fédéral en termes de muséographie, en raison du fait que M. Draguet estimerait être le seul dépositaire de la réflexion sur le sujet. Vous avez souligné le fait que vous-même n'étiez pas un spécialiste. Ne pourriez-vous pas être conseillé sur ce sujet par une personne compétente en muséographie ?

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Niet door de heer Draguet!*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Pas par M. Draguet !

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven** (*in het Frans*).- *Er zijn tal van anderen die maar al te graag zouden worden geraadpleegd.*

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven.**- D'autres personnes pourraient convenir ! Certaines sont impatientes d'être consultées.

*Waar moet de Citroëngarage komen als ze niet naar Tour & Taxis verhuist? Blijft de termijn die in de pers werd meegedeeld, namelijk 2017, van toepassing? Welke resultaten leverde de haalbaarheidsstudie op?*

Si la relocalisation du garage ne se fait pas sur le site de Tour & Taxis, où se fera-t-elle ?

Le calendrier qui a été communiqué dans la presse, à savoir 2017, reste-t-il d'actualité ?

Quelles sont les conclusions de l'étude de faisabilité ?

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president** (*in het Frans*).- *Wij kunnen enkel het tijdspad voor de aankoop bepalen. Er zijn nu onderhandelingen lopende met Citroën over onder andere de nieuwe vestigingsplaats, de prijs en de schatting van de terreinen. Wellicht wordt Citroën een erfpacht toegestaan.*

**M. Rudi Vervoort, ministre-président.**- Nous ne maîtrisons que le calendrier de l'acquisition. Des négociations sont en cours avec Citroën, qui portent sur l'ensemble des aspects : la relocalisation, le prix, les évaluations des terrains, l'incidence terrain etc. Une emphytéose sera probablement accordée à Citroën.

*Vooralsnog kan ik niets zeggen over de aankoopprijs. Hoe dan ook heerst bij alle partners*

Il m'est impossible de communiquer à ce stade les montants concernés par cette acquisition.

*bereidheid om de operatie tot een goed einde te brengen, wellicht tegen begin 2015.*

*Wij moeten alleszins rekening houden met een andere visie op Brussel bij de nieuwe federale meerderheid, waarvan de socialisten geen deel uitmaken.*

*Er zijn al informele contacten geweest met mecenasen en privéverzamelaars, die vragende partij zijn voor een dergelijk museum. Tijdens mijn bezoek aan Peking is het mij duidelijk geworden dat Brussel voor de Chinezen een strategische markt is voor hedendaagse kunst.*

*Een museum gewijd aan moderne en hedendaagse kunst, is goed voor de kunstwereld. Het zal een specifiek publiek aantrekken, dat ook interesse zal hebben in onze kunstgalerieën. Er is nu eenmaal een markt voor kunst. De geografisch gunstige ligging van Brussel biedt op dat vlak kansen. De gunstige gevolgen zullen ruimer zijn dan de museumticketverkoop alleen.*

*Smaak op het gebied van kunst is subjectief, ook de mijne. Dat belet mij echter niet om een stadsvisie te ontwikkelen waarin de idee van een dergelijk museum past.*

*Dat de federale regering weinig doet voor de Brusselse musea, is niet nieuw. Ik heb de indruk dat zij zich achter allerhande praktische problemen verbergt om zich te ontdoen van haar verantwoordelijkheden ten opzichte van Brussel, de hoofdstad van het land.*

La volonté de mener à bien cette opération est certes présente dans le chef des deux partenaires. Nous nous trouvons quasiment dans la phase de finalisation des négociations, avec d'autres interlocuteurs publics bruxellois. Celles-ci devraient aboutir début 2015.

Les élections du 25 mai dernier ont une incidence indéniable sur la bonne volonté des uns et des autres de faire avancer le projet. Si nous étions restés dans la configuration précédente au niveau de la coalition fédérale, nous n'aurions sans doute pas cette discussion aujourd'hui. Mais il faut à présent tenir compte des autres visions sur Bruxelles de la nouvelle majorité fédérale.

Des contacts informels sont en cours avec des groupes de mécènes et des collectionneurs privés, qui sont demandeurs de l'ouverture d'un tel musée.

Lors de ma visite à Pékin, j'ai pu constater combien Bruxelles était perçue par les Chinois comme une place stratégique du marché de l'art contemporain.

Il faut valoriser cela et là est tout l'enjeu des collectionneurs privés. Le fait de disposer d'un lieu fixe dédié à l'art moderne et contemporain est une bénédiction absolue pour le monde de l'art.

Pour nous, cela représenterait une manière d'attirer ce public à Bruxelles. Cette démarche est en lien avec les galeries et les collectionneurs privés, tant il est vrai que l'art est aussi un marché.

L'art n'a aucune frontière et il se trouve des artistes partout. De ce point de vue, Bruxelles a une situation géographique unique et développer un projet de ce type est une véritable opportunité. Il en va de l'intérêt de tous. Tirer profit de cette situation et de la notoriété qu'elle pourrait conférer à Bruxelles, aurait des conséquences positives dans tous les domaines, non pas seulement dans la vente de tickets de musée donc.

Certes, ma vision de l'art contemporain est subjective et je suis par exemple peu réceptif à cette œuvre en forme de sapin qui fait polémique à Paris actuellement. Cela ne m'empêche néanmoins pas d'avoir une vision en ce qui concerne notre Région et je considère qu'en la matière, il en va de mon rôle et de ma responsabilité d'homme

**De voorzitter.**- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

**De heer Gaëtan Van Goidsenhoven** (*in het Frans*).- *U zou een sterk signaal geven als u erin zou slagen alle actoren rond de tafel te brengen. U zegt dat u een visie hebt voor de stad, maar is die wel uitgewerkt genoeg om te kunnen overtuigen?*

*Het is goed dat de Brusselse politici de ambitie voor een museum voor moderne en hedendaagse kunst koesteren. Om dat project ook effectief te verwezenlijken, moet u een aantal gemotiveerde personen en besluitnemers samenbrengen. U moet naar hen toestappen in plaats van hen als tegenstanders te beschouwen.*

politique de faire au mieux, de proposer une vision d'ensemble dans laquelle serait intégrée l'idée de ce musée.

Rien ne s'est fait au niveau fédéral et ce désinvestissement de leur part n'est pas neuf. En voyant l'état des musées à Bruxelles, nous sommes en droit de nous poser des questions par rapport au futur de la Région.

À l'heure actuelle, j'ai l'impression que le niveau fédéral trouble les pistes en évoquant tel ou tel problème ponctuel - le cas du Conservatoire est un bon exemple - et qu'il s'agit là d'un moyen de se débarrasser des responsabilités qu'il a vis-à-vis de Bruxelles, capitale de notre pays.

**M. le président.**- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

**M. Gaëtan Van Goidsenhoven.**- Enfumage, procès d'intention, interprétation d'articles parus dans la presse,... tout cela n'est pas très intéressant de mon point de vue.

Vous pourriez par contre faire la démonstration que vous avez la capacité de réunir tous les acteurs autour de la table. Vous dites que vous êtes porteur d'une vision de la ville. Formidable ! Montrez que vous portez une idée suffisamment mûre et développée pour pouvoir convaincre. Et sortons de ce débat stérile qui consiste à reporter la faute sur un autre.

Vous allez me répondre que le gouvernement fédéral s'est formé il y a quelques semaines seulement et que les possibilités de contact sont réduites à ce jour. Je pense que vous avez de ce point de vue-là un leadership à inscrire, des réponses à apporter, une vision claire à exprimer. Vous pouvez aussi solliciter les forces vives de cette Région, je ne vois pas de porte fermée à ce stade. Pour convaincre, il faut aussi pouvoir fédérer.

L'ambition d'avoir un musée d'art moderne et d'art contemporain à Bruxelles est tout à fait légitime. Il est possible de rassembler une série de personnes et de décideurs motivés. Pour ce faire, il faut aller vers l'autre et ne pas en faire de facto un adversaire.

*- Het incident is gesloten.*

**INTERPELLATIE VAN DE HEER AHMED EL KHANNOUSS**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

**betreffende "de nieuwe programmatie voor EFRO 2015-2020".**

**De voorzitter.**- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie ingetrokken.

**INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE**

**TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,**

Mon interpellation ne s'inscrit pas le moins du monde dans un climat polémique ou de petites phrases. Plus ce projet sera fédérateur et plus il aura de chances d'aboutir. Je ne crois pas qu'il soit utile d'alimenter des polémiques. Il faut plutôt ouvrir le débat et rassembler tous ceux qui ont un rôle à jouer pour éviter que des malentendus n'alimentent des disputes qui, à ce stade, n'ont pas beaucoup d'intérêt.

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATION DE M. AHMED EL KHANNOUSS**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**concernant "la nouvelle programmation FEDER 2015-2020".**

**M. le président.**- À la demande de l'auteur, excusé, l'interpellation est retirée.

**INTERPELLATION DE M. ARNAUD VERSTRAETE**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,**

**betreffende "de Brusselse administratie bevoegd voor de ruimtelijke ordening".**

**De voorzitter.-** De heer Verstraete heeft het woord.

**De heer Arnaud Verstraete.-** In het regeerakkoord wordt terecht veel aandacht besteed aan de ruimtelijke ordening. De ruimtelijke ordening is van algemeen belang en bijgevolg te belangrijk om over te laten aan privé-investeerdere en aan toevallige passanten. Ruimtelijke planning kan niet alleen vanuit een economische invalshoek worden benaderd. Hoe het gewest de schaarse ruimte verdeelt, zal een grote invloed hebben op de mobiliteit, op het wonen, op de luchtkwaliteit en op de groenzones, kortom, op de levenskwaliteit van de Brusselaars.

Om de ruimtelijke planning vorm te geven is er in het regeerakkoord sprake van de oprichting van twee instellingen.

De eerste instelling is het Brussels Planbureau, dat een aantal diensten en administraties met strategische kennis zou omvatten, zoals de strategische cellen van de MIVB, Mobiel Brussel en Leefmilieu Brussel. De keuze van de instanties in het Brussels Planbureau is natuurlijk van belang voor de legitimiteit ervan.

Dat geldt ook voor de grondoperator. Dat is het tweede nieuwe platform dat in het leven zal worden geroepen om het grondbeheer en de uitvoering van de plannen op zich te nemen.

Het is niet alleen van belang om te weten welke instanties in die platforms aanwezig zijn. Het is ook van belang om de risico's in te dijken die met zo'n aanpak gepaard gaan.

Ten eerste is er risico op verlies van tijd en energie in langlopende veranderingsprocessen. Die veranderingen zijn meestal goedbedoeld en kunnen in theorie snel worden doorgevoerd, maar in de praktijk verloopt alles vaak wat moeilijker. Ten tweede is er het risico op de creatie van dubbele administraties. Brusselse administraties bouwen expertise op in hun domein (mobiliteit, huisvesting, stadsontwikkeling en milieu). Zij zullen echter niet als dusdanig betrokken worden

**concernant "l'administration bruxelloise compétente pour l'aménagement du territoire".**

**M. le président.-** La parole est à M. Verstraete.

**M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).-** *L'aménagement du territoire ne peut se concevoir uniquement sous l'angle économique. La façon dont la Région distribue son espace disponible restreint à une grande influence sur la mobilité, le logement, la qualité de l'air et les espaces verts, bref, sur la qualité de vie des Bruxellois.*

*Pour donner corps à l'aménagement du territoire, l'accord de gouvernement prévoit la création de deux institutions : d'une part, le Bureau bruxellois de planification, qui comprendrait une série de services et d'administrations dotés de connaissances stratégiques, comme les cellules stratégiques de la STIB, Bruxelles Mobilité et Bruxelles Environnement ; d'autre part, l'opérateur foncier, chargé de la gestion foncière et de l'exécution des plans.*

*Il est important de savoir quelles instances seront intégrées dans ces deux plates-formes, mais aussi d'endiguer les risques inhérents à ce genre d'approche. J'en vois trois : tout d'abord, le risque de perdre du temps et de l'énergie dans de longs processus de changement ; deuxièmement, le risque de créer des administrations doublons ; troisièmement, le risque d'instaurer un processus décisionnel déséquilibré. En effet, avec la création des plates-formes, vos collègues ministres et secrétaires d'État perdront manifestement de leur pouvoir sur leurs compétences pour la zone du canal et les dix projets stratégiques.*

*Quelles instances seront-elles reprises au sein du Bureau bruxellois de planification et de l'opérateur foncier public ? Quelles mesures prendrez-vous pour garantir un processus efficace de création des nouvelles instances de concertation et de fusion des services et administrations ? Reste-t-il de la place pour l'expertise stratégique au sein des administrations bruxelloises ? Comment veillerez-vous à ce que les forces vives de Bruxelles (le parlement, la société civile et surtout la population), soient informées et associées aux discussions*

bij de uitwerking van de kanaalzone en de tien strategische projecten van de regering, want dat zal het nieuwe planbureau doen.

Ten derde is er het risico op een onevenwichtig beslissingsproces. Administraties vallen onder ministers en die hebben in de regel het laatste woord over de politieke oriëntatie. Met de creatie van de platforms verliezen uw collega's, ministers en staatssecretarissen, blijkbaar zeggenschap over hun bevoegdheden voor de kanaalzone en de tien strategische projecten.

Welke instanties worden opgenomen in het Brussels Planbureau en de openbare grondoperator? Welke maatregelen zult u nemen opdat de oprichting van de nieuwe overleginstanties en de fusie van diensten en administraties efficiënt zal verlopen? Is er nog plaats voor strategische expertise binnen de Brusselse administraties? Hoe zult u ervoor zorgen dat wat u de levende krachten in de Brusselse samenleving hebt genoemd, namelijk het parlement, het middenveld en vooral de bevolking, worden geïnformeerd en betrokken bij de strategische discussies?

#### *Bespreking*

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Alvorens in te gaan op uw vragen, wil ik de doelstellingen van het platform in herinnering brengen en een aantal zaken verduidelijken.

De oprichting van deze twee structuren komt voort uit de volgende vaststellingen.

Talrijke instellingen houden zich bezig met territoriale ontwikkeling, zowel binnen het ministerie als bij de autonome bestuursinstellingen of aparte structuren zoals het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) en de Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed (MVV). Zij staan elk in voor uiteenlopende zaken, zoals analyse en statistiek, territoriale kennis, strategische planning, verordenende planning of operationaliteit.

Door deze versnippering is het noodzakelijk gebleken het optreden van de verschillende

*stratégiques ?*

#### *Discussion*

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *De nombreuses institutions sont en charge du développement territorial, tant au sein du Service public régional de Bruxelles (SPRB) qu'au sein d'organismes administratifs autonomes ou de structures distinctes, chacune s'occupant de tâches diverses. Ce morcellement impose à présent de coordonner et de rationaliser les différents acteurs publics, dans l'optique d'une plus grande approche transversale et d'une plus grande efficacité. Le gouvernement a dès lors décidé de réformer les administrations et les organismes publics actifs en matière d'aménagement du territoire.*

*Vous semblez dire que mes collègues perdront de leur autorité dans le cadre de la zone du canal et des dix zones de développement prioritaires. Il en ira tout à fait autrement. Nous allons développer une structure de type B, au sein de laquelle seront réunies des administrations qui étaient presque*

openbare actoren te coördineren en te rationaliseren om te zorgen voor een grotere transversale benadering en meer efficiëntie.

Daarom heeft de regering beslist de administraties en openbare instellingen die actief zijn op het vlak van ruimtelijke ordening te hervormen. De hervorming moet het mogelijk maken instrumenten te delen, efficiënter samen te werken en middelen te coördineren.

Naar ik meen te begrijpen, bent u van oordeel dat mijn collega's zeggenschap zullen verliezen over hun bevoegdheden in het kader van de kanaalzone en de tien prioritaire ontwikkelingszones.

Ik wil er toch even op wijzen dat het er helemaal anders aan toe zal gaan. We zullen een structuur van het type B uitbouwen, waarin administraties samengebracht worden die haast uitsluitend onder het hiërarchisch gezag stonden van de minister-president, zoals de directie studies en planning, de grondregie, het BISA, bepaalde observatoria en het ATO.

Doordat de nieuwe bestuursinstelling van het type B zal zijn, gaat het hier niet om een structuur die hiërarchisch rechtstreeks afhangt van de minister-president, zoals het geval is bij de instellingen van openbaar nut (ION's) van het type A. Zij staat weliswaar onder het toezicht van de minister-president, maar de controle berust bij het beheerscomité en de regeringscommissarissen.

We hebben dus gekozen voor een ION van het type B, net omdat we de ministers hierin willen laten vertegenwoordigen via het beheerscomité.

Wat de instanties betreft die worden opgenomen in het Brussels Planbureau en de openbare grondoperator is het de bedoeling om binnen het Brussels Planbureau de opdrachten samen te brengen van de administraties en cellen die zich bezighouden met sociaal-economische kennis en territoriale planning. Het gaat meer bepaald om de Directie Studies en Planning van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel; het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA); een deel van de opdrachten van het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO); een deel van de opdrachten van de Grondregie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; de strategische

*exclusivement placées sous l'autorité hiérarchique du ministre-président.*

*Or, si nous avons choisi un organisme d'intérêt public (OIP) de type B, c'est précisément parce que nous voulons que les ministres y soient représentés via le comité de gestion, contrairement aux OIP de type A dont la structure dépend directement du ministre-président.*

*Pour ce qui est des instances intégrées au Bureau bruxellois de planification, le but est de réunir en son sein les missions des administrations et cellules en charge de la connaissance socio-économique et de la planification territoriale. Il s'agit plus particulièrement de la Direction études et planification du SPRB, de l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA), d'une partie des missions de l'Agence de développement territorial pour la Région de Bruxelles-Capitale (ADT), d'une partie des missions de la Régie foncière de la Région de Bruxelles-Capitale, de la planification territoriale stratégique effectuée par Bruxelles Mobilité, la STIB et Bruxelles Environnement, ainsi que des observatoires sectoriels répartis entre différentes administrations.*

*Nous allons réunir en un seul lieu les acteurs publics chargés de la collecte et du traitement de données statistiques et pronostiques, de la réalisation d'analyses et de la planification territoriale, afin de coordonner la réflexion sur les initiatives à court, moyen et long terme et de multiplier les synergies.*

*Quant à la Société d'aménagement urbain, créée au départ de la Société d'acquisition foncière, elle doit fonctionner comme un opérateur foncier public à part entière et, dans cette optique, reprendra une partie des missions de la Régie foncière et de l'ADT. Elle devra par ailleurs développer de nouvelles compétences opérationnelles.*

*Nous élaborons actuellement un cadre pour le Bureau bruxellois de planification et un statut protégeant les droits du personnel. Le Bureau bruxellois de planification relève du statut des OIP de type B, mais nous veillerons à ce que chaque membre du personnel puisse conserver ses droits.*



gebiedsplanning die verricht wordt bij Mobiel Brussel, de MIVB en Leefmilieu Brussel en de sectorale observatoria die momenteel verspreid zijn over verschillende administraties (werkgelegenheid, huisvesting, kantoorvergunningen, productieactiviteiten, enzovoort).

Het komt er dan ook op aan de openbare actoren die belast zijn met het verzamelen en verwerken van statistische en prognostische gegevens, het uitvoeren van analyses en de territoriale planning op één enkele locatie samen te brengen, teneinde het denkwerk over de initiatieven op korte, middellange en lange termijn te coördineren en met meer synergie te werk te gaan.

De Maatschappij voor Stedelijke Inrichting, die opgericht wordt vanuit de Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed, moet fungeren als volwaardige openbare grondoperator en neemt met het oog daarop een deel van de opdrachten van de Grondregie en het ATO over. Verder moet ze nieuwe operationele competenties ontwikkelen.

We zullen erop toezien dat de creatie van platforms op een kwaliteitsvolle manier verloopt, al is de inhoud van uw vraag me niet volledig duidelijk.

We werken momenteel aan een kader voor het Brussels Planbureau en aan een statuut ter bescherming van de rechten van de personeelsleden. Het Brussels Planbureau valt weliswaar onder het statuut voor ION's van het type B, maar we zullen erop toezien dat ieder personeelslid zijn rechten kan behouden.

We streven er verder ook naar om de operationele ontwikkelingsoperator en het Brussels Planbureau samen te brengen op eenzelfde locatie. Die plaats moet nog bepaald worden.

Het spreekt voor zich dat elke administratie moet blijven beschikken over expertise om haar opdrachten uit te voeren. Het strategische denkwerk en de besluitvorming zullen echter niet langer versnipperd worden over verschillende locaties.

Zoals ik op 20 juli reeds verklaarde in de gewestelijke beleidsverklaring aanvaarden we niet

*Nous cherchons également à réunir l'opérateur de développement opérationnel et le Bureau bruxellois de planification sur le même site. Il va de soi que chaque administration doit continuer à disposer d'expertise pour mener à bien ses missions. La réflexion stratégique et la prise de décision ne seront cependant plus dispersées en différents endroits.*

*Le fait de réunir les missions au sein d'une seule institution ne met évidemment pas fin à la concertation que nous menons déjà, principalement en matière de planification stratégique et réglementaire. Les documents de planification réglementaire sont soumis à une procédure de concertation et de consultation légale.*

*En outre, nous avons décidé d'intégrer également des représentants des partenaires sociaux au sein du comité de gestion du Bureau bruxellois de planification, chargé de remettre chaque année un rapport d'activités. Ce rapport sera transmis au parlement.*

langer dat er zich een tussenlaag opwerpt tussen de beleidsmaker en diegenen die onze beslissingen moeten uitvoeren.

Het is met andere woorden niet de taak van openbare instellingen om te bestuderen welke strategie moet worden toegepast, wanneer hierover elders al beslist is. Het is wel hun taak om ze uit te voeren.

Het samenbrengen van opdrachten in een instelling maakt uiteraard geen einde aan het overleg dat we vandaag al voeren, voornamelijk inzake de strategische en verordenende planning.

Zoals u weet, zijn de verordenende planningsdocumenten onderworpen aan een wettelijke overleg- en raadplegingsprocedure.

Daarnaast hebben wij beslist om ook vertegenwoordigers van de sociale partners op te nemen in het beheerscomité van het Brussels Planbureau, dat jaarlijks een activiteitenverslag moet indienen. Dit verslag zal vanzelfsprekend aan het parlement bezorgd worden.

**De voorzitter.**- De heer Verstraete heeft het woord.

**De heer Arnaud Verstraete.**- Ik onderschrijf de wil om sneller en efficiënter te werken, maar over het risico van het weghalen van bevoegdheden bij andere ministers heb ik geen duidelijk antwoord gekregen. U zegt dat u wat al bij de minister-president zat gewoon samenbrengt, maar voor Mobiel Brussel, Leefmilieu Brussel en de MIVB is dat toch nieuw.

U verwijst naar het beheerscomité waarin de ministers vertegenwoordigd zijn, waardoor ze inspraak krijgen, maar in de ordonnantie staat dat alle mobiliteits- en milieuplannen van het Planbureau louter ter informatie voorgelegd worden. Het is dus niet de bedoeling dat die vertegenwoordigers inspraak krijgen. Dat is een nieuw gegeven in de regeringswerking.

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Zo werkt het niet in de regering. De regering neemt

**M. le président.**- La parole est à M. Verstraete.

**M. Arnaud Verstraete** (*en néerlandais*).- *Je souscris à la volonté de travailler plus rapidement et efficacement, mais vous n'avez pas répondu clairement concernant le risque de retrait de compétences aux autres ministres.*

*Vous renvoyez au comité de gestion où les ministres sont représentés. Cependant, selon l'ordonnance, tous les plans environnementaux et de mobilité du Bureau bruxellois de planification seront soumis à titre purement informatif. Le but n'est donc pas que ces représentants aient voix au chapitre.*

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président** (*en néerlandais*).- *Le gouvernement prend toujours*

altijd een collectieve beslissing. Het project werd tijdens de vorige regeerperiode trouwens goedgekeurd door Groen.

**De voorzitter.**- De heer Verstraete heeft het woord.

**De heer Arnaud Verstraete.**- Ik denk niet dat dat klopt, want daar vind ik geen enkel spoor van. Hoe zit het dan als de vertegenwoordigers louter ter informatie aanwezig zijn? Hoe wordt de bevolking erbij betrokken? Hoe wordt de inspraak georganiseerd? Wat is de bedoeling van de werkgevers- en werknemersvertegenwoordiging in het Planbureau?

**De voorzitter.**- De heer Vervoort heeft het woord.

**De heer Rudi Vervoort, minister-president.**- Die hebben zitting in elk beheerscomité. Daar worden de beslissingen genomen.

- *Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER ALAIN MARON

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het richtschema voor de Zuidwijk".

**De voorzitter.**- Op verzoek van de minister-president, wordt de interpellatie naar de volgende vergadering verschoven.

*une décision collective. Le projet a d'ailleurs été approuvé par Groen sous la précédente législature.*

**M. le président.**- La parole est à M. Verstraete.

**M. Arnaud Verstraete (en néerlandais).**- *Je ne pense pas que cela soit exact, je n'en retrouve aucune trace. Comment cela se passe-t-il si les représentants sont uniquement présents à titre informatif? Comment la population sera-t-elle impliquée? Comment sa participation sera-t-elle organisée? Quel est le but de la représentation des employeurs et des travailleurs au sein du Bureau bruxellois de planification?*

**M. le président.**- La parole est à M. Vervoort.

**M. Rudi Vervoort, ministre-président (en néerlandais).**- *Ceux-ci siègent à chaque comité de gestion. C'est là que les décisions sont prises.*

- *L'incident est clos.*

#### INTERPELLATION DE M. ALAIN MARON

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le schéma directeur du quartier du Midi".

**M. le président.**- À la demande du ministre-président, l'interpellation est reportée à la prochaine réunion.

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de bescherming van de Keelbeekweg in Haren".

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de bescherming van het natuurlijk erfgoed van de vallei van de Meylemeersch in Anderlecht".

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE M. ARNAUD PINXTEREN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le classement du chemin du Keelbeek à Haeren".

### QUESTION ORALE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "le classement du patrimoine naturel que représente le vallon du Meylemeersch à Anderlecht".

### QUESTION ORALE DE M. ANDRÉ DU BUS DE WARNAFFE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de toekomst van het kasteel Driefonteinen".

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE**

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de stellingen voor de renovatie van het Justitiepaleis en de toekomst van het Justitiepaleis".

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE**

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "l'avenir du château des Trois-Fontaines".

**QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE**

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

concernant "les échafaudages pour la rénovation et le devenir du Palais de Justice".

**QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE**

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ

**NETHEID,**

**betreffende "de restauratie van het Koninklijk Conservatorium van Brussel".**

**De voorzitter.**- Op verzoek van de minister-president, worden de mondelinge vragen naar de volgende vergadering verschoven.

\_\_\_\_\_

**PUBLIQUE,**

**concernant "la restauration du Conservatoire royal de Bruxelles".**

**M. le président.**- À la demande du ministre-président, les questions orales sont reportées à la prochaine réunion.

\_\_\_\_\_